



protect. teach. love.

**Operating Guide**  
**Manuel d'utilisation**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manual de adiestramiento**  
**Guida all'uso**  
**Betriebsanleitung**

**KIT11124**

**Spray Bark Control**

**Contrôle des  
aboiments par  
vaporisation**

**Spray  
blafbeheersing  
bezoekt**

**Control de los  
ladridos con spray**

**Controll o  
dell'abbaio  
con spray**

**Bellkontrolle  
mit Spray**



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar  
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare  
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Training

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

### Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

#### **⚠ WARNING**

**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

#### **⚠ CAUTION**

**CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

#### **CAUTION**

**CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

#### **⚠ WARNING**

**Not for use with aggressive dogs.** Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.

#### **Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.**

Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of spent batteries properly.

Do not expose the device to freezing temperatures (-32 °F or 0 °C) or to conditions warmer than 113 °F or 45 °C. Do not leave the unit in direct sunlight. Never leave the unit in a car where the device can heat up to high temperatures (113 °F or 45 °C).

- Contains gas under pressure; may explode if heated.
- Wear protective gloves/ eye protection/ face protection.
- Do not breathe dust/ fume/ gas/ mist /vapours / spray.
- In case of inadequate ventilation, wear respiratory protection.
- If exposed or concerned: Get medical advice/ attention.
- Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place.
- Keep out of reach of children.

#### **FIRST AID TREATMENT:**

If inhaled, get medical attention if you feel unwell. After skin contact, rinse affected area with soap and water. After eye contact, rinse/flush eyes gently using water for 15-20 minutes.

## ⚠ CAUTION

The Bark Control Collar is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

## CAUTION

**Risk of skin damage.** Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible, reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contact area of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

The Bark Control Collar must be used only on healthy dogs over 6 months of age. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Table of Contents

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Features . . . . .                                 | 5  |
| How It Works . . . . .                             | 5  |
| Adjusting the collar to the spray device . . . . . | 6  |
| Filling the device. . . . .                        | 6  |
| Inserting the battery . . . . .                    | 7  |
| Turning on the device . . . . .                    | 7  |
| Turning off the device . . . . .                   | 7  |
| Do's and Don'ts . . . . .                          | 8  |
| Important Remarks . . . . .                        | 8  |
| Accessories . . . . .                              | 9  |
| Terms of Use and Limitation of Liability . . . . . | 9  |
| Battery Disposal . . . . .                         | 10 |
| Important Recycling Advice. . . . .                | 10 |
| Compliance . . . . .                               | 10 |
| Warranty. . . . .                                  | 11 |

# Features

- Anti-Bark Spray device with short and long spray
- An adjustable collar
- A can of stainfree, hypo-allergenic spray
- One 3-volt CR2 battery
- Operating guide

## How It Works

The Spray Bark Control was designed to assist you in training your dog and controlling his nuisance barking. Its comforting effect allows dogs to adapt easily and quietly to their environment while providing peace of mind to their owners.

The Spray Bark Control is highly efficient because it distracts the animal's primary sensory perceptions in a harmless, painless way. The system works automatically and requires no human intervention. Your dog will stop barking while wearing the collar. However, the effect of the Spray Bark Control is not permanent. If you stop using the collar, your dog will eventually resume barking. In order to reduce barking permanently without constantly using the device, you will have to combine the spray bark collar with proper training and elements of behaviour modification. For more information on this particular topic please refer to our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

EN

FR

NL

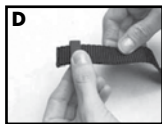
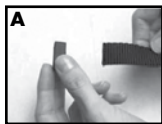
ES

IT

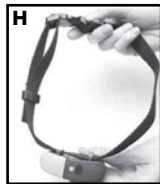
DE

# Adjusting the collar to the spray device

1. Remove the keeper from the black collar (**A**). Pass the black collar (**B**) through the loops of the spray device (**C**). Put the keeper back on the collar (**D**). The curved edge of the keeper should face inward.



2. Feed the free end of the collar into the slot of the buckle that is closest to the PetSafe® logo, from the back to the front (**E**). Then, thread the free end of the collar through the outside slot, from the front to the back (**F**). The free end should now hang on the outside, then thread the keeper (**G**). When you have completed this section, the assembled collar looks as shown (**H**).



Take off all other collars your dog may be wearing and place the spray collar around his neck, making sure the spray valve is directed toward the snout. Adjust the collar to fit like a regular collar. You should be able to easily pass two fingers between your dog's neck and the device (**I**). We suggest that you check the collar regularly to make sure that it is well adjusted.

**Note:** If these instructions are not properly followed, the buckle can easily be pulled off the collar. This could lead to the device being lost or damaged.

Your dog must get used to the device before you actually start using it. We suggest that you make your dog wear the Spray Bark Control 4 to 5 days before inserting the battery and filling the device. At the same time, we also suggest that you remove and put the collar back on your dog frequently.



## Filling the device

The Spray Bark Control has a see-through reservoir with a level indicator to help you see when your reservoir is getting empty (**J**).

1. Set the device on a flat surface with the fill-up valve (the deepest cavity) turned upwards (**K**). Shake the spray can before using it.
2. Hold the can upside down, then insert the aerosol tip in the fill-up valve (**L**) – press down firmly for 10 seconds (**M**). Release pressure and press down for another 10 seconds, then release.

**Note:** If spray is escaping as you attempt to fill the device, increase the downward pressure on the refill can to get a better seal. When completely filled, there should be enough gas in your device for 18-23 sprays.



## Inserting the battery

The battery compartment is on the same side as the fill-up valve (**N**). Remove the battery cover by twisting it and insert the 3-volt battery (the + end first) (**O**). Twist the cover back on (a coin can be used to help you remove and put back the cover) (**P**).



**Note:** If the red light flickers three consecutive times, the collar battery is low and needs to be changed.

## Turning on the device

To turn on the device, press the grey button on the front of the device (**Q**). The green light will flash once, indicating the power is on; the green light will flicker every few seconds. Your device, already preset in short spray mode, is now ready to function. To change to a longer spray, press the same grey button once. The green light will flash twice to confirm the new spray setting. To go back to the shorter spray, press the button once again. The green light will flash once to confirm the change. You can switch spray settings at will by simply pressing the grey button.



## Turning off the device

To turn off the device, press the grey button until the red light flashes twice. The green light will no longer flicker.

**Note:** Before every use, it is best to test the device by blowing into the microphone.

Adjust the spray collar onto the dog's neck with the on/off button facing outward and the fill-up valve and battery cover facing downward (**R**).

Your Spray Bark Control will now react when your dog barks. Training, in addition to the use of the device, will accelerate and consolidate the desired behaviour modification.



## Do's and Don'ts

- The collar should be worn only during periods of nuisance barking and no more than eight hours per day.
- The collar must be filled to maximum capacity before placing it around your dog's neck.
- Never fill the device while your dog is wearing it because it may damage the fill-up valve.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the spray collar, don't let him see you prepare the device, neither for the first try, nor for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the device as well as when you fill it or change the battery. A B C
- It is important that your dog's hair doesn't block the spray valve. Try tying a bandanna (handkerchief) around your dog's neck, then place the spray collar over. If necessary, you may also consider trimming a little of the long hair around the dog's throat for better spray effect.
- Remove all other collars with metallic parts or tags. These could create noise that may needlessly activate the spraying device.
- Never fasten a lead to the Spray Bark Control.
- Avoid letting your dog wear the device with an empty reservoir. Make sure it is always full.
- Turn OFF the device while not in use.
- The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.

---

## Important Remarks

1. This device is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark-stopping purpose.
2. The PetSafe® Spray Bark Control must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.
3. The Bark Collar is splash proof but not completely watertight. Remove it each time your dog wants to go for a swim.
4. Keep the device clean at all times. Do not immerse it in water when cleaning. Simply use a dry cloth to wipe away dirt.
5. Do not leave your device unattended where your dog could get a hold of it and damage it through chewing.
6. Make sure that the batteries you are using are still adequate to operate the device. The device requires 3 volt CR2 batteries, easily available from PetSafe®.
7. The microphone is calibrated so it won't be activated by nearby sounds. However, the barking of another dog at close range could cause the device to spray.
8. Never fill the device with any other substance than the one provided by the manufacturer. Using another substance, as well as opening the device, will void the manufacturer's warranty.
9. If your dog tries to take off the device, a harness can be used instead of the collar provided in the kit.
10. The hypo-allergenic spray can is a pressurized container. Do not pierce it, heat it or dispose of it in a fire as it may explode.

11. Do not expose the device neither to freezing temperatures nor to conditions warmer than 45°C. Be particularly careful not to leave the device in direct sunlight, either by a window or in a car on a summer day, etc.
12. Do not attempt to repair the device yourself. This will invalidate the warranty, and make repairing more difficult. If the spray collar doesn't work, call our customer service centre.

---

## Accessories

To purchase additional accessories for PetSafe® Spray Bark Control, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

---

## Terms of Use and Limitation of Liability

### 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

### 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety information statements.

### 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

### 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

### 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.



## Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 4 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type lithium with 3 Volt capacity, replace only with equivalent battery.



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Compliance



This equipment has been tested and found to comply with the requirements of the relevant European directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

### IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

## Warranty

### Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

**Australia/New Zealand** – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia  
Australia Residents: 1800 786 608  
New Zealand Residents: 0800 543 054  
Email: [aus-info@petsafe.net](mailto:aus-info@petsafe.net)

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. et tout autre filière ou marque de Radio Systems Corporation peuvent-être collectivement désignées par « nous » à partir de la lecture de ce document.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠️ ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

## ATTENTION

**ATTENTION**, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

## ⚠️ AVERTISSEMENT

**Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux.**

N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou le devient facilement. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leurs maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

**Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié.** Ne provoquez pas de court-circuit, ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usagées, ne les jetez pas au feu et ne les exposez pas à l'eau. Lorsque les piles sont entreposées ou mises au rebut, elles doivent être protégées contre les courts-circuits. Jetez les piles usagées de façon appropriée.

N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 0 °C ou -32 °F ni à des températures supérieures à 45 °C ou à 113 °F. Ne laissez pas l'appareil exposé aux rayons directs du soleil. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture où il peut atteindre des températures supérieures à 45 °C ou 113 °F.

- Contient du gaz sous pression ; peut exploser si chauffé.
- Portez des gants / des protections pour les yeux / une protection pour le visage.
- Ne respirez pas la poussière / la fumée / le gaz / la pulvérisation / les vapeurs / le jet.
- En cas de mauvaise aération, portez une protection respiratoire.
- En cas d'exposition ou de doute : Consultez un médecin.
- Protéger de la lumière du soleil. Stocker dans un endroit bien aéré.
- Tenez-le hors de portée des enfants.

**PREMIERS SECOURS :**

En cas d'inhalation, consulter un médecin si vous ne vous sentez pas bien. En cas de contact avec la peau, rincez la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez/lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15-20 minutes.

**⚠ ATTENTION**

Le collier anti-aboiements n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

**ATTENTION**

**Risque d'irritation de la peau.** Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Les effets peuvent aller d'une rougeur aux ulcères de pression ; cette condition est communément appelée une escarre de décubitus.

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, repositionnez le collier sur le cou de votre animal toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- Ne raccordez jamais une laisse sur le collier électronique.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site Web.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

Le collier anti-aboiements doit être utilisé sur des chiens en bonne santé âgés de plus de 6 mois. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage permettent aux animaux et à leurs propriétaires d'avoir de meilleures relations. **Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Pour profiter au mieux de la protection associée à votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans un délai de 30 jours sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Table des matières

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| L'ensemble Comprend . . . . .                                      | 15 |
| Fonctionnement du système . . . . .                                | 15 |
| Remplissage du réservoir . . . . .                                 | 16 |
| Mise en place de la pile . . . . .                                 | 17 |
| Mise en marche . . . . .                                           | 17 |
| Pour fermer le dispositif . . . . .                                | 17 |
| Remarques Importantes . . . . .                                    | 18 |
| Accessoires . . . . .                                              | 19 |
| Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité . . . . . | 19 |
| Élimination des piles usagées . . . . .                            | 20 |
| Remarque importante concernant le recyclage . . . . .              | 20 |
| Conformité . . . . .                                               | 21 |
| Garantie . . . . .                                                 | 21 |

# L'ensemble Comprend

- Un dispositif anti-aboiement à jet court et long
- Un collier ajustable
- Une canette à jet hypo-allergène ne tachant pas
- Une pile CR2 de 3 V
- Un manuel d'instructions

## Fonctionnement du système

Le contrôle d'aboiement à spray a été conçu pour vous assister dans le dressage de votre chien et contrôler ses aboiements intempestifs. Son confort permet aux chiens de s'adapter facilement et doucement à leur environnement tout en donnant une tranquillité d'esprit à leurs propriétaires.

Le contrôle d'aboiement à spray est hautement efficace car il distrait les perceptions sensorielles primaires de l'animal, sans danger et sans douleur. Le système fonctionne automatiquement et ne nécessite aucune intervention humaine. Votre chien arrêtera d'aboyer lors du port du collier. Cependant, l'effet du contrôle d'aboiement à spray n'est pas permanent. Si vous arrêtez d'utiliser le collier, votre chien finira par recommencer à aboyer. Pour réduire les aboiements constants sans avoir à utiliser l'appareil en permanence, vous devrez combiner le collier à spray avec un dressage adéquat et des éléments qui changent son comportement. Pour plus d'information sur ce sujet en particulier, veuillez vous reporter à notre site web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

EN

FR

NL

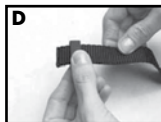
ES

IT

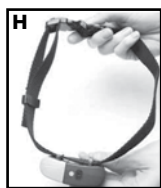
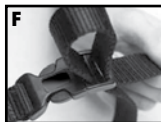
DE

# Pose du collier au dispositif anti-aboiement

1. Retirez le passant mobile du collier (**A**). Passez la courroie dans les ailettes du dispositif (**B**) tel que montré (**C**). Remplacez le passant sur le collier (**D**). Le côté courbé du passant doit être tourné vers l'intérieur du collier.



2. Insérez l'extrémité libre du collier dans la fente de la boucle la plus rapprochée du symbole PetSafe®, en procédant de l'arrière vers l'avant (**E**). Poursuivez en insérant l'extrémité libre du collier dans la fente extérieure en procédant de l'avant vers l'arrière (**F**). L'extrémité libre du collier devrait maintenant se retrouver du côté extérieur. Faites glisser le passant mobile sur



cette extrémité (**G**). Une fois cette étape terminée, le collier assemblé sera tel que montré sur la photo (**H**).

Retirez tout collier porté par votre chien et placez le collier antiaboiement autour de son cou en prenant soin de garder la valve de vaporisation orientée vers son museau. Attachez le collier de façon à ce qu'il ne serre pas trop le cou de l'animal. Assurez-vous de pouvoir facilement passer deux doigts entre le cou du chien et le collier (**I**). Nous vous conseillons de vérifier régulièrement le bon ajustement du collier.



**Note :** Si vous ne suivez pas correctement ces instructions, il est possible que la boucle se détache et que le dispositif tombe par terre, ce qui pourrait l'endommager ou causer sa perte.

Avant d'activer le dispositif : Il est conseillé d'habituer votre chien au port du collier pendant quatre à cinq jours avant même de remplir le dispositif et d'insérer la pile et ce, de manière à ce que le dispositif fasse partie de son environnement normal. Durant cette étape, nous vous suggérons d'enlever et de remettre fréquemment le collier à votre chien afin de l'habituer au port du dispositif.

## Remplissage du réservoir

Le collier Anti-Bark à jet de luxe de PetSafe® est doté d'un réservoir translucide avec indicateur de niveau pour vous permettre de voir si le réservoir est vide (**J**).

1. Déposez le dispositif sur une surface plane, la valve de remplissage (la plus profonde dépression) placée vers le haut (**K**). Agitez bien la canette avant de remplir le réservoir.
2. Tenez la canette à l'envers, puis insérez l'embout de la canette dans la valve de remplissage

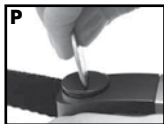
(**L**). Appuyez fermement durant une dizaine de secondes (**M**). Relâchez la pression, puis appuyez <sup>2</sup>fermement à nouveau pendant dix secondes.

**Note :** Si vous constatez une fuite d'aérosol pendant l'étape de remplissage, appuyez plus fermement sur la canette en la dirigeant vers le bas pour bien sceller le joint entre celle-ci et la valve de remplissage. Une fois complètement rempli, le dispositif contiendra l'équivalent de 18 à 23 jets.



## Mise en place de la pile

Le compartiment à pile est situé du même côté que la valve de remplissage (**N**). Retirez le couvercle du compartiment en le faisant tourner, puis insérez la pile de 3 V en prenant soin d'entrer l'extrémité positive (+) en premier (**O**). Remplacez le couvercle. (Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour vous aider à enlever et refermer le couvercle) (**P**).



**Note :** Si le voyant rouge clignote trois fois de suite, veuillez changer la pile de votre collier à jet.

## Mise en marche

Appuyez sur le bouton gris situé sur le devant du dispositif. Le voyant vert devrait clignoter une fois pour confirmer la mise sous tension; le voyant vert clignotera à intervalles de quelques secondes (**Q**). Votre dispositif, préprogrammé pour émettre automatiquement un court jet, est prêt à fonctionner. Si vous désirez utiliser le jet plus long, appuyez une fois sur le même bouton gris. Le voyant vert clignotera deux fois, vous indiquant que le changement a été effectué. Pour rétablir le jet plus court, appuyez une autre fois sur le même bouton. Le voyant vert clignotera une fois pour confirmer le retour au jet court. Vous pouvez changer à volonté la longueur du jet simplement en appuyant sur ce bouton.



## Pour fermer le dispositif

Appuyez sur le bouton gris jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois. Le voyant vert cessera de clignoter.

**Note :** Avant chaque utilisation, il est recommandé de vérifier le fonctionnement du dispositif en soufflant dans le microphone.

Ajustez le collier à jet au cou du chien en prenant soin d'orienter l'interrupteur vers l'extérieur et la valve de remplissage, vers le bas (**R**).



Votre collier Anti-Bark est maintenant prêt à fonctionner dès que votre chien aboiera. Une bonne éducation jumelée à l'utilisation du collier vous permettra d'accélérer l'acquisition des comportements souhaités.

## Petits Conseils

- Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® devrait être porté seulement durant les périodes où les aboiements sont intempestifs. Il ne devrait pas être utilisé plus de huit heures à la fois.
- Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® doit être rempli à sa capacité maximale avant d'être ajusté au cou du chien.
- Ne remplissez jamais le dispositif lorsqu'il est au cou de votre chien parce que vous pourriez briser la valve de remplissage.
- Votre chien ne doit pas faire la relation entre vous et le dispositif. Il est conseillé de le garder éloigné afin qu'il ne vous voit pas lorsque vous préparez et remplissez le dispositif ou quand vous changez la pile et ce, aussi bien au moment de la première utilisation que par la suite.
- Il est important de vous assurer que les poils du cou de votre chien n'obstruent pas le bon fonctionnement du dispositif. Suggestion : nouez un petit foulard autour du cou de votre chien. Si nécessaire, coupez les poils (région du cou) qui pourraient gêner le fonctionnement du collier à jet.
- Retirez tout collier ou médaillon comportant des éléments métalliques car le bruit du métal risque de déclencher inutilement la vaporisation.
- N'attachez jamais une laisse conventionnelle au collier.
- Ne laissez jamais le collier vide au cou de votre chien. Assurez-vous que le dispositif soit toujours rempli.
- Fermez votre dispositif après chaque utilisation.
- Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.

## Remarques Importantes

1. Le collier Anti-Bark à jet n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le seulement pour faire cesser les aboiements intempestifs de votre chien.
2. Le collier Anti-Bark à jet de PetSafe® ne devrait être utilisé que sur des chiens en bonne santé. Si votre chien a des problèmes de santé, nous vous recommandons de consulter un vétérinaire avant d'utiliser ce collier.
3. Le collier Anti-Bark résiste aux éclaboussures d'eau mais n'est pas entièrement étanche. Pour cette raison, vous devez le retirer avant de laisser votre chien faire une baignade.
4. Assurez-vous que le dispositif soit toujours propre. Ne l'immergez pas dans l'eau durant le nettoyage. Pour éliminer les saletés, utilisez plutôt un linge sec.
5. Ne laissez pas le dispositif sans surveillance, dans un endroit accessible au chien. Celui-ci pourrait s'en emparer et l'endommager en le mâchouillant.
6. Assurez-vous que les piles sont toujours bonnes. Le dispositif fonctionne à l'aide de piles 3 volt CR2 que vous pouvez facilement commander chez PetSafe®.

7. Le microphone sur le dispositif est calibré de façon à ne pas être activé par des bruits environnants. Cependant, les aboiements d'un autre chien à proximité pourraient déclencher l'appareil.
8. Ne remplissez jamais le collier d'un produit autre que celui fourni par PetSafe®. L'utilisation de tout autre produit, de même que l'ouverture de votre dispositif, annulera la garantie de PetSafe®.
9. Si le collier fourni avec l'ensemble est trop grand ou qu'il se déplace facilement, utilisez plutôt un harnais.
10. La canette à jet est un contenant sous pression. Il ne faut ni la percer, ni la chauffer, ni la jeter dans le feu car elle pourrait exploser.
11. N'exposez pas le dispositif au gel ou à des températures supérieures à 45o C. Évitez tout particulièrement de laisser le dispositif au soleil, par exemple sur le bord d'une fenêtre ou dans une voiture durant l'été.
12. En cas de bris ou de mauvais fonctionnement, ne tentez pas de réparer vous-même le dispositif. Ceci pourrait entraîner l'annulation de votre garantie et rendre la réparation plus difficile. Si le collier ne fonctionne pas, communiquez avec notre service à la clientèle.

---

## Accessoires

Pour commander des accessoires supplémentaires pour votre PetSafe® Contrôle des aboiements par vaporisation, visitez notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour trouver un revendeur près de chez vous et pour consulter la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle.

---

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Usage approprié

Ce Produit a été conçu pour le dressage des chiens. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce Produit. Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce Produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr que ce Produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Une utilisation appropriée comprend, sans s'y limiter, la consultation de la totalité du manuel d'utilisation et des informations relatives à la sécurité.

### 3. **Utilisation illégale ou interdite**

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation inappropriée de ce produit peut constituer une infraction aux lois fédérales, nationales ou locales.

### 4. **Limitation de responsabilité**

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

### 5. **Modification des termes et conditions**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



## **Élimination des piles usagées**

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité. Veuillez consulter les instructions en page 12 pour retirer la pile de l'appareil.

Ce dispositif fonctionne avec une pile de type lithium de 3 V. Remplacer uniquement par une pile équivalente.



## **Remarque importante concernant le recyclage**

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Visitez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour obtenir la liste téléphonique des centres de services clientèle.

# Conformité

## CE

Cet équipement a été testé et été déclaré conforme aux dispositions des directives européennes pertinentes. Avant d'utiliser cet équipement en dehors des pays européens, veuillez consulter les autorités locales pertinentes. Les changements ou les modifications sur l'appareil qui ne sont pas approuvées par Radio Systems Corporation peuvent violer les réglementations européennes, et sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

## IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

---

# Garantie

## Garantie limitée de trois ans, non transférable

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. Les détails complets de la garantie applicable pour ce produit de même que ses modalités se trouvent sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

**Europe** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Hiernavolgend worden aan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere zustermaatschappijen of merken van Radio Systems Corporation gerefereerd met de woorden "we" of "wij".

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

### ⚠ WAARSCHUWING

**WAARSCHUWING** geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

### ⚠ VOORZICHTIG

**VOORZICHTIG** in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

### VOORZICHTIG

**VOORZICHTIG** zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Niet voor gebruik bij agressieve honden.** Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.

**Explosiegevaar als de batterijen worden vervangen door een onjuist type batterij.** Voorkom dat batterijen kortsluiting maken, worden blootgesteld aan vuur of water, of dat oude en nieuwe batterijen gezamenlijk worden gebruikt. Wanneer u batterijen bewaart of weggooit, moeten deze worden beveiligd tegen kortsluiting. Verwerk gebruikte batterijen op een correcte manier.

Het instrument niet blootstellen aan vorst (0 °C of -32 °F) of temperaturen boven de 45 °C of 113 °F. De eenheid niet blootstellen aan direct zonlicht. De eenheid nooit in een auto achterlaten waar het instrument blootgesteld kan worden aan hoge temperaturen (45 °C of 113 °F).

- Draag veiligheidshandschoenen/ oogbescherming/ gelaatsbescherming.
- Stof/ rook/ gas/ nevel/ dampen /spray niet inademen.
- Draai ademhalingsbescherming bij onvoldoende ventilatie.
- Bij blootstelling of ongerustheid: Raadpleeg een arts.
- Beschermen tegen zonlicht. Opslaan in een goed geventileerde ruimte.
- Buiten bereik van kinderen houden.

**EERSTE HULP:**

IBij inademing, raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. Na contact met de huid het betreffende gebied wassen met water en zeep. Na contact met de ogen, de ogen gedurende 15-20 minuten voorzichtig spoelen met water.

**⚠ VOORZICHTIG**

De antiblafhalsband is geen speelgoed. Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Gebruik de halsband alleen voor de beoogde toepassing, namelijk honden leren stoppen met blaffen.

**VOORZICHTIG**

**Risico op huidbeschadiging.** Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Deze aandoening kan variëren van roodheid tot drukzweren en is algemeen bekend als een doorligwond.

- Laat uw hond de halsband nooit langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer of de halsband goed past om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit op de elektronische halsband nooit een lijn aan.
- Als u een tweede halsband voor een riem gebruikt, zorg dan dat deze geen druk op de elektronische halsband uitoefent.
- Was de nek van de hond en het contactgebied van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bezoek onze website voor meer informatie over doorligwonden en druknecrose.

Deze stappen zullen helpen uw huisdier zich veilig en comfortabel te laten voelen. Sommige dieren zijn gevoelig voor de druk van de contactpunten. Het kan zijn dat uw huisdier de halsband na enige tijd goed verdraagt. Als dit het geval is, kunt u deze voorzorgen wat minder streng toepassen. Het is belangrijk dat u het contactgebied dagelijks blijft controleren. Als u uitslag of wondjes ziet, stopt u het gebruik van de halsband tot de huid is genezen.

U mag de antiblafhalsband alleen bij gezonde honden vanaf 6 maanden gebruiken. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.

Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier zijn een vriendschap waard met onvergetelijke momenten en in een goede verstandhouding. Onze producten en trainingsmiddelen versterken de relatie tussen huisdieren en hun baasjes. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) of neem contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantendienst bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genooddaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Inhoudsopgave

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| De Kit Omvat . . . . .                                           | 25 |
| Zo werkt het systeem . . . . .                                   | 25 |
| De halsband instellen op het sprayapparaat . . . . .             | 26 |
| Vullen van het apparaat . . . . .                                | 26 |
| Plaatsen van de batterij . . . . .                               | 27 |
| Inschakelen van het apparaat . . . . .                           | 27 |
| Uitschakelen van het apparaat . . . . .                          | 27 |
| Wat Wel En Niet Te Doen. . . . .                                 | 28 |
| Belangrijke Opmerkingen. . . . .                                 | 28 |
| Accessories . . . . .                                            | 29 |
| Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid . . . . . | 30 |
| Wegwerpen van batterijen . . . . .                               | 30 |
| Belangrijk advies voor recycling. . . . .                        | 31 |
| Conformiteit . . . . .                                           | 31 |
| Garantie . . . . .                                               | 31 |

# De Kit Omvat

- Anti-blaf sprayapparaat met mogelijkheid tot kort en lang sprayen
- Een instelbare halsband
- Een bus vlekvrrije, hypoallergene spray
- Eén 3-volt CR2-batterij
- Handleiding

## Zo werkt het systeem

De Blafbeheersinghalsband met Spray is ontworpen om u te helpen met het trainen van uw hond en het controleren van het hinderlijke blaffen. Het geruststellende effect zorgt ervoor dat honden zich makkelijk en stil aan hun omgeving kunnen aanpassen, terwijl ze ook gemoedsrust geven aan hun eigenaren.

De Blafbeheersinghalsband met Spray is zeer efficiënt omdat het huisdier wordt afgeleid van zijn oorspronkelijke sensorische waarneming op een ongevaarlijke, pijnloze manier. Het systeem werkt automatisch en vereist geen menselijk ingrijpen. Uw hond zal stoppen met blaffen tijdens het dragen van de halsband. Echter, het effect van de Blafbeheersinghalsband met Spray is niet permanent. Als u stopt met het gebruik van de halsband, zal uw hond uiteindelijk ook weer beginnen te blaffen. Om het blaffen permanent te verminderen zonder het constante gebruik van het product, zult u de Blafbeheersinghalsband met Spray moeten combineren met echte training en elementen van gedragsverandering. Voor meer informatie over dit specifieke onderwerp verwijzen wij u naar onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

EN

FR

NL

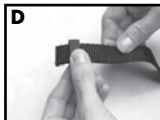
ES

IT

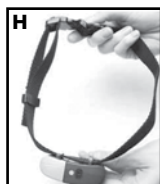
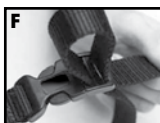
DE

# De halsband instellen op het sprayapparaat

1. Verwijder het sluitstuk van de zwarte halsband (**A**). Haal de zwarte halsband (**B**) door de lussen van het sprayapparaat (**C**). Plaats het sluitstuk terug op de halsband (**D**). Het gebogen eind van het sluitstuk dient naar binnen te wijzen.



2. Haal het vrije uiteinde van de halsband door de sleuf van de gesp die zich het dichtst bij het PetSafe-logo bevindt, van achteren naar voren (**E**). Haal dit uiteinde van de halsband hierna door de buitenste sleuf, van voor naar achter (**F**). Het vrije uiteinde hoort nu aan de buitenkant te hangen; plaats het sluitstuk er hierna overheen (**G**). Wanneer u dit gedeelte heeft afgerond, ziet de samengestelde halsband eruit als getoond in (**H**).



Verwijder eventuele andere halsbanden van de nek van uw hond en plaats de sprayhalsband rond de nek, waarbij de sprayklep naar de snuit toe gericht dient te zijn. Stel de halsband in zodat deze past als een gewone halsband. Er moeten zonder moeite twee vingers tussen de nek van de hond en het apparaat geplaatst kunnen worden (**I**). We raden aan de halsband regelmatig te controleren om te waarborgen dat deze goed is afgesteld.

**Opmerking:** Als deze instructies niet juist worden gevolgd, kan de gesp gemakkelijk van de halsband getrokken worden. Dit kan leiden tot verlies van het apparaat of beschadiging ervan.

De hond moet gewend raken aan het apparaat voordat het daadwerkelijk gebruikt gaat worden. We raden u aan uw hond de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe 4 tot 5 dagen te laten dragen voordat de batterij wordt geplaatst en het apparaat wordt gevuld. We raden u ook aan de halsband regelmatig om en af te doen.



## Vullen van het apparaat

De Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe heeft een doorzichtig reservoir met een niveau-indicator waarmee u kunt zien wanneer het reservoir leeg begint te raken (**J**).

1. Plaats het apparaat op een vlak oppervlak met het vulventiel (diepste uitholling) naar boven gekeerd (**K**). Schud de bus met spray voordat u deze gebruikt.
2. Houd de bus ondersteboven en plaats de aerosolpunt in het vulventiel (**L**) – druk 10 seconden stevig neerwaarts (**M**). Hef de druk op, druk nogmaals 10 seconden en hef de druk dan weer op.

**Opmerking:** Als er spray ontsnapt bij het vullen van het apparaat, druk dan harder op de bus voor een betere afsluiting. Wanneer het reservoir gevuld is, zou er voldoende gas in moeten zitten voor 18-23 maal sprayen..



## Plaatsen van de batterij

Het batterijcompartiment bevindt zich aan dezelfde zijde als het vulventiel (N). Verwijder het batterijdekseltje door het te draaien en plaats de 3-volt batterij (de zijde met + eerst) (O). Plaats het dekseltje terug (een munt kan helpen bij het verwijderen en plaatsen van het deksel) (P).



**Opmerking:** Als het rode lampje driemaal achter elkaar knippert, is de batterij van de halsband leeg en dient deze vervangen te worden.

## Inschakelen van het apparaat

Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de grijze knop aan de voorkant van het apparaat (Q). Het groene lampje zal eenmaal knipperen, waarmee aangegeven wordt dat de stroom is ingeschakeld; het groene lampje zal elke paar seconden knipperen. Het apparaat, dat al is ingesteld op de korte spraymodus, is nu klaar voor gebruik. Om te wisselen naar langer sprayen, drukt u nogmaals op deze grijze knop. Het groene lampje zal tweemaal knipperen om de nieuwe spray- Het groene lampje zal eenmaal knipperen ter bevestiging van deze wijziging. U kunt de spray-instelling naar wens wijzigen door op de grijze knop te drukken..



## Uitschakelen van het apparaat

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de grijze knop tot het rode lampje tweemaal knippert. Het groene lampje knippert dan niet langer.

**Opmerking:** Het is het beste om het apparaat voor elk gebruik te testen door in de microfoon te blazen.

Plaats de sprayhalsband om de nek van de hond met de aan/uitknop naar de buitenkant en vulventiel en batterijdekseltje naar beneden gericht (R).



Uw Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe zal nu reageren op het blaffen van de hond. Het naast het gebruik van het apparaat aanvullend trainen zal de gewenste gedragsaanpassing versnellen en consolideren.

# Wat Wel En Niet Te Doen

- De halsband dient alleen tijdens perioden van hinderlijk blaffen gedragen te worden en niet meer dan acht uur per dag.
- De halsband dient, voordat deze om de nek van uw hond wordt geplaatst, te worden gevuld tot de maximale capaciteit.
- Vul het apparaat nooit wanneer het gedragen wordt door de hond; dit kan het vulventiel beschadigen.
- Om te waarborgen dat de hond geen verband legt tussen u en de sprayhalsband dient ervoor gezorgd te worden dat de hond de voorbereiding van het apparaat niet ziet; niet de eerste keer en ook niet de keren daarna. Houd uw hond uit de buurt tijdens de voorbereiding van het apparaat en bij het bijvullen of het vervangen van de batterij.
- Het is belangrijk dat het haar van de hond de sprayopening niet blokkeert. Probeer een bandana (zakdoek) rond de nek van de hond te binden; plaats de sprayhalsband hier overheen. U kunt overwegen een beetje van het lange haar ter hoogte van de keel van de hond te knippen voor een beter sprayeffect.
- Verwijder andere halsbanden met metalen onderdelen of naamplaatjes. Deze kunnen geluid veroorzaken dat het sprayapparaat onnodig in werking stelt.
- Maak nooit een riem vast aan de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe.
- Laat uw hond het apparaat niet dragen wanneer het reservoir leeg is. Zorg ervoor dat het altijd gevuld is.
- Schakel het apparaat UIT wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.

---

## Belangrijke Opmerkingen

1. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen. Gebruik het alleen voor het doel: het stoppen van blaffen.
2. De Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe van PetSafe® mag alleen gebruikt worden bij gezonde honden. Het wordt aanbevolen met de hond langs de dierenarts te gaan voordat de halsband wordt gebruikt, als deze niet gezond is.
3. Uw Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe is spatwaterdicht maar niet volledig waterdicht. Verwijder de halsband wanneer de hond wil gaan zwemmen.
4. Houd het apparaat te allen tijde schoon. Niet onderdompelen in water tijdens het reinigen. Gebruik een droge doek om vuil weg te vegen.
5. Laat het apparaat niet onbewaakt achter waar de hond het kan vinden en kan beschadigen door erop te kauwen.
6. Zorg ervoor dat de batterijen die u gebruikt sterk genoeg zijn om het apparaat te laten werken. Het apparaat vereist 3 volt CR2-batterijen, die gemakkelijk te verkrijgen zijn bij PetSafe®.
7. De microfoon is gekalibreerd zodat deze niet door omgevingsgeluid geactiveerd zal worden. Het zeer dichtbij blaffen van andere honden kan er echter voor zorgen dat het apparaat gaat sprayen.

8. Vul de Anti-Bark Spray Collar™ Deluxe nooit met een andere substantie dan die, die door de producent wordt geleverd. Gebruik van andere substanties, evenals het openen van het apparaat, maken de garantie van de producent ongeldig.
9. Als de hond van het apparaat probeert af te komen, kan een tuigje worden gebruikt in plaats van de meegeleverde halsband.
10. De bus met hypoallergene spray staat onder druk. Niet doorboren, verhitten of in vuur gooien; de bus kan dan exploderen.
11. Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen onder nul of condities boven 45 °C. Zorg ervoor dat het apparaat niet in direct zonlicht wordt geplaatst, achter een raam of in een auto op een warme dag bijvoorbeeld.
12. Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Hierdoor wordt de garantie ongeldig en wordt reparatie van het apparaat moeilijker. Als de sprayhalsband niet werkt, neem dan contact op met de Klantenservice.

---

## Accessories

Voor de aanschaf van bijhorende accessoires voor de PetSafe® Spray blafbeheersing bezoekt u onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) om een verkooppunt in de buurt te vinden of voor een lijst met telefoonnummers van de klantenservice in uw regio.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. **Gebruiksvoorwaarden**

Dit product wordt u aangeboden onder de voorwaarde dat u zonder wijzigingen, akkoord gaat met de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert dat u akkoord gaat met deze bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en op eigen kosten en risico, samen met het aankoopbewijs, terug te sturen naar de betreffende klantenservice voor volledige restitutie.

## 2. **Correct gebruik**

Als u twijfelt of dit product wel geschikt is voor uw huisdier, raadpleeg dan vóór gebruik uw dierenarts of bevoegde trainer. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie.

## 3. **Geen onwettig of verboden gebruik**

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huisdieren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

## 4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Onder geen enkele omstandigheid zal Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven aansprakelijk zijn voor (i) een indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of vervolgschade en/of (ii) voor verlies of schade, ongeacht de aard ervan, die voortvloeit uit of verband houdt met het oneigenlijk gebruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product, conform de wetgeving.

## 5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht om de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen voor dit product van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.



## Wegwerpen van batterijen

In veel gebieden is het apart inzamelen van gebruikte batterijen verplicht; controleer de regelgeving in uw regio voordat gebruikte batterijen worden weggegooid. Raadpleeg pagina 17 in deze handleiding voor instructies over het verwijderen van de batterij uit het product voor gescheiden inzameling.

Dit apparaat werkt op 1 lithium batterij met 3-volt capaciteit; alleen vervangen door gelijkwaardige batterij.



## Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende de veilige afvoer van elektrisch afval en elektrische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Conformiteit

### CE

Dit apparaat is getest en voldoet aan de vereisten van de relevante Europese richtlijnen. Alvorens u deze apparatuur buiten EU-landen kunt gebruiken, dient u eerst contact op te nemen met de relevante plaatselijke autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geacordeerd door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU-richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie..

## Garantie

### Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice in uw regio.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2de Etage, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ierland

EN

FR

NL

ES

IT

DE

A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como “nosotros” o “con nosotros”.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

### ⚠ ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### ⚠ ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

### ATENCIÓN

**ATENCIÓN**, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a su mascota.

### ⚠ ADVERTENCIA

**No se debe utilizar con perros agresivos.** No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional.

**Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por una de un tipo incorrecto.** No provoque cortocircuitos, no mezcle pilas viejas y nuevas, y no las deseche echándolas al fuego ni las exponga al agua. Cuando las pilas se guarden o se desechen, deben estar protegidas, para que no sufran cortocircuitos. Deseche las pilas gastadas adecuadamente.

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación (0 °C o -32 °F) o a temperaturas superiores que 45 °C o 113 °F. No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Nunca deje la unidad en un automóvil, donde podría alcanzar temperaturas altas (45 °C o 113 °F).

- Use guantes protectores/ protección ocular/ protección para el rostro.
- No inhales polvo/ humos/ gas/ emanaciones/ vapores /spray.
- En el caso de ventilación inadecuada, utilice protección respiratoria.
- En caso de exposición manifiesta o presunta: solicite asesoramiento / atención médica.
- Proteger de la luz directa del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

## TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:

En caso de inhalación, acuda a un médico si no se siente bien. En caso de contacto con la piel, enjuague la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare o enjuague los ojos de la persona afectada con agua durante 15 a 20 minutos.

### ⚠ ATENCIÓN

El collar antiladridos no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

### ATENCIÓN

**Riesgo de daños en la piel.** Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar.

Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estos daños van desde enrojecimiento hasta úlceras por presión; esta afección se conoce comúnmente como úlceras por decúbito.

- Evite que el perro lleve el collar durante más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No ponga nunca una correa en el collar electrónico.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, compruebe que no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y la zona de contacto del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- Para obtener más información sobre úlceras y necrosis por presión, diríjase a nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su nivel de comodidad. Algunas mascotas son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su mascota es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante continuar con los controles diarios del área de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

El collar antiladridos debe utilizarse solo con perros sanos de más de 6 meses. Si su perro no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que lo lleve a un veterinario antes de usar el collar.

Gracias por elegir la marca PetSafe®. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos y herramientas de adiestramiento mejoran la relación entre las mascotas y sus propietarios. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente, visite nuestra página web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Índice

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro . . . . . | 36 |
| Llenado del dispositivo . . . . .                              | 36 |
| Colocando la pila . . . . .                                    | 37 |
| Encendido del dispositivo . . . . .                            | 37 |
| Apagado del dispositivo . . . . .                              | 37 |
| Recomendaciones . . . . .                                      | 38 |
| Advertencias . . . . .                                         | 38 |
| Accesorios . . . . .                                           | 39 |
| Condiciones de uso y limitación de responsabilidad . . . . .   | 40 |
| Eliminación de las pilas . . . . .                             | 40 |
| Aviso importante sobre el reciclaje . . . . .                  | 41 |
| Conformidad . . . . .                                          | 41 |
| Garantía . . . . .                                             | 41 |

## Contiene

- Un dispositivo Anti-Ladrido de chorro corto y largo
- Un collar ajustable
- Una recarga aerosol hipo-alérgico que no mancha
- Una pila de 3 Voltios CR2
- Un instructivo

## Cómo funciona el sistema

El anti ladridos por spray ha sido diseñado para asistirle en el entrenamiento de su perro y para controlar sus molestos ladridos. Su efecto reconfortante permite a los perros adaptarse fácil y tranquilamente a su entorno mientras le da tranquilidad a sus dueños.

El anti ladridos por spray es altamente eficiente ya que distrae las percepciones sensoriales primarias del animal de una manera inofensiva e indolora. El sistema funciona automáticamente y no requiere de intervención humana. Su perro parará de ladrar mientras lleve el collar. Aun así, el efecto del anti ladridos por spray no es permanente. Si usted para de usar el collar, con el tiempo su perro reanudará los ladridos. Para reducir los ladridos de forma permanente sin utilizar este aparato constantemente, deberá combinar el anti ladridos por spray con entrenamiento apropiado y elementos que modifiquen la conducta de su perro. Para más información sobre este tema en particular consulte nuestra página web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

EN

FR

NL

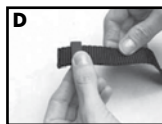
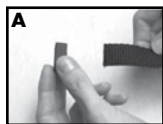
ES

IT

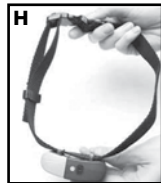
DE

# Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro

1. Quite el sujetador móvil del collar (**A**). Haga pasar el collar por los ojales (**B**) del dispositivo de chorro (**C**). Ponga de vuelta el sujetador móvil sobre el collar (**D**). La parte cóncava del sujetador móvil debe quedar hacia dentro.



2. Inserte la extremidad libre del collar por atrás, en la hendidura de la hebilla más cercana al logotipo PetSafe® y jale hacia el frente (**E**). Después, proceda a pasar la extremidad libre del collar en la hendidura externa de adelante hacia atrás (**F**). Ahora la extremidad libre del collar cuelga, deslice sobre esta el sujetador móvil para fijarla (**G**). Al terminar esta operación, el collar debe verse como mostrado en la foto (**H**).



Retire cualquier otro collar a su perro y colóquelo el collar Anti-Ladrido, cuidando que la válvula de chorro esté dirigida hacia su hocico. Ajuste el collar de tal manera que no apriete demasiado. Deben caber como mínimo dos dedos (**I**) entre el cuello del animal y el collar. Le sugerimos revise con regularidad el buen ajuste del collar.

**Nota :** si no sigue correctamente estas instrucciones, es posible que el collar se zafe de la hebilla y el dispositivo caiga al piso; esto podría resultar en un daño que inutilice al dispositivo.

Antes de poner en operación el dispositivo Anti-Ladrido de chorro se aconseja que el perro lo traiga puesto por espacio de 4 a 5 días. De esta manera el dispositivo Anti-Ladrido de Chorro llega a formar parte de su medio. En estos 4 a 5 días de habituación al porte del collar procure retirarlo también.



## Llenado del dispositivo

El collar de chorro Anti-Ladrido Deluxe cuenta con un indicador de nivel transparente que le permite saber cuando su dispositivo está vacío (**J**).

1. Ponga el dispositivo sobre una superficie plana, la válvula de llenado hacia arriba (**K**). Agite el aerosol antes de emplearlo.
2. Sostenga el aerosol al revés e inserte el embudo en la válvula de llenado que esta situada

del mismo lado que el compartimiento de la pila (**L**) – empuje hacia abajo firmemente por espacio de 10 segundos (**M**). Deje de presionar y presione nuevamente por 10 segundos más, y suelte.

**Nota:** Si se escapa aerosol cuando está llenando, apoye más firmemente sobre la recarga dirigiéndola hacia abajo para lograr un buen sellado del embudo con la válvula de llenado. No tenga pendiente, es imposible sobrellenar el dispositivo. Una vez llenado, el dispositivo contendrá de 18 a 23 chorros.



## Colocando la pila

El compartimiento de la pila está situado del mismo lado que la válvula de llenado (**N**). Retire la cubierta del compartimiento dándole vuelta a derecha. Coloque una pila alcalina de 3 voltios CR2, cuidando de que el polo positivo (+) entre primero (**O**). Coloque la cubierta para cerrar el compartimiento dándole vuelta a izquierda (**P**).



**Nota:** Si el indicador de luz roja prende en 3 ocasiones seguidas deberá cambiar la pila de su dispositivo.

## Encendido del dispositivo

Coloque el indicador de nivel de gas del lado izquierdo. Apriete el botón gris ubicado sobre la parte delantera del dispositivo abajo (**Q**). El indicador de luz verde parpadea una vez para confirmar el encendido; el indicador de luz verde parpadeará de manera intermitente. Su dispositivo está preprogramado para emitir automáticamente un chorro corto y está listo para funcionar. Si desea emplear el chorro más largo, apriete nuevamente el mismo botón gris. El indicador verde parpadeará dos veces indicándole que el cambio ha sido realizado. Para cambiar nuevamente al chorro corto, apriete otra vez el mismo botón. El indicador verde parpadeará una sola vez para confirmar que ha cambiado al chorro corto. Puede cambiar a voluntad el largo del chorro con apretar este botón.



## Apagado del dispositivo

Para apagar el dispositivo, apriete el botón gris hasta que el indicador de luz roja prenda dos veces. La luz verde dejará de parpadear intermitentemente.

**Nota :** Después de cada uso, se recomienda que verifique el funcionamiento del dispositivo soplando en el micrófono.

Ajuste el collar de chorro al cuello del animal asegurándose que el micrófono dé efectivamente sobre el cuello, y la válvula de salida esté orientada hacia el hocico del animal **(R)**.

Su Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe está listo para activarse cuando su perro ladre. Conjuntamente con el uso del collar, el empleo de técnicas de modificación del comportamiento redundará en beneficio del animal para acelerar la adquisición de los comportamientos deseados.



## Recomendaciones

- Se recomienda colocar el Dispositivo únicamente durante los periodos en que el perro va a ladrar y por un tiempo de ocho horas diarias como más máximo.
- El Dispositivo Anti-Bark de Chorro de PetSafe® debe llenarse a su máxima capacidad antes de colocarlo al cuello del animal.
- No llene nunca el Dispositivo cuando el perro lo tiene puesto ya que podría romper la válvula de llenado.
- Su perro no debe relacionar el dispositivo con su persona. Se recomienda mantenerlo fuera cuando prepara y llena el dispositivo, cuando cambia el alcance del chorro o la pila y esto desde el primer día como después.
- Es importante verificar que los pelos del cuello de su perro no obstruyan el buen funcionamiento del dispositivo (vaporización del chorro). Sugerencia: puede anudar un pañuelo o paliacate alrededor del cuello, y colocar el collar sobre este. Si fuese necesario puede recortar el pelo en la región del cuello que pudiese impedir el buen funcionamiento del collar.
- Retire cualquier collar o identificación de metal. Estos pueden producir un ruido que activaría innecesariamente el collar de chorro.
- No amarre nunca una trailla o cadena al collar.
- No deje que el perro ande con un Dispositivo vacío alrededor del cuello. Asegúrese que este siempre lleno.
- Apague el dispositivo apretando el botón gris cuando no está en operación.
- Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

## Advertencias

1. El Collar Antiladrido de Chorro Deluxe no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Empléelo solamente para educar un perro a dejar de ladrar intempestivamente.
2. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe de PetSafe® solo debe emplearse en perros sanos. Le recomendamos consulte a su Médico Veterinario antes de usar este collar, si su perro presenta problemas de salud.

3. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe es resistente a las salpicaduras de agua pero no es impermeable. Si su perro va a tomar un baño quíteselo.
4. Conserve el dispositivo limpio siempre. No lo sumerja en agua cuando lo limpie. Simplemente use un trapo seco para remover la suciedad. Puede también emplear un cepillo dental con el mismo objeto delante de la reja del micrófono.
5. No deje nunca el Dispositivo en un lugar accesible al perro. Este podría encontrarlo e inutilizarlo al morderlo.
6. Asegúrese siempre que el estado de las pilas es el adecuado. El Dispositivo funciona con pilas alcalinas de 3 voltios CR2, las cuales son disponibles con PetSafe®.
7. El micrófono está calibrado de manera que no se active por ruidos medioambientales. Sin embargo, los ladridos de otro perro cerca pueden activar el vaporizador.
8. No llene el dispositivo con un producto distinto al que le es entregado por PetSafe®. El uso de cualquier otro producto, incluso el abrir el dispositivo anulará la Garantía de PetSafe®.
9. Si el collar es demasiado grande o se desplaza fácilmente emplee un arnés.
10. La recarga aerosol hipo-alérgico es un envase bajo presión. No lo perforo, no lo caliente, ni lo lance al fuego ya que podría explotar.
11. No exponga el Dispositivo a heladas o a temperaturas superiores a 45° C. Evite muy en especial dejar el dispositivo expuesto al sol, por ejemplo sobre el marco de la ventana o en un carro, en verano. No deje nunca el collar anti-ladrido en un vehículo cerrado ya que podría calentarse y alcanzar una elevada temperatura.
12. No intente reparar usted mismo el Dispositivo. Anularía la garantía y haría más difícil la reparación del mismo. Si su Dispositivo no funciona, por favor diríjase a nuestro Centro de Atención al Cliente.

---

## Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para Control de los ladridos con spray de PetSafe® visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

# Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

## 1. **Condiciones de uso**

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación alguna de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. **Uso correcto**

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sean adecuados para este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar este producto si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

## 3. **Usos ilegales o prohibidos**

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto en una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

## 4. **Limitación de responsabilidad**

Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas no serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

## 5. **Modificación de los términos y las condiciones**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar los términos, las condiciones y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.



## Eliminación de las pilas

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 24 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado.

Este aparato funciona con una batería de tipo litio con una capacidad de 3 voltios, sústituyala sólo con una batería equivalente.



## Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Conformidad



Este equipo cumple con las directivas de EMC y baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por el presente documento, Radio Systems Corporation, declara que su PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC45-14136 / PBC45-14285 collar antiladridos con spray básico Anti-Bark Spray Collar™ PetSafe® cumple con los requisitos esenciales y con las demás provisiones relevantes de la normativa 1999/5/EC.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

## Garantía

### Garantía limitada no transferible de tres años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

**Europa** – RRadio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Di seguito useremo le espressioni “Noi” facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

### ⚠️ AVVERTENZA

**AVVERTENZA** indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

### ⚠️ ATTENZIONE

**ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

### ATTENZIONE

**ATTENZIONE**, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

### ⚠️ AVVERTENZA

**Da non utilizzare con cani aggressivi.** Non utilizzare il prodotto se il cane è aggressivo o incline a un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. Se non si sa con certezza se il prodotto sia adatto al cane, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore autorizzato.

**Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.** Non mandare in cortocircuito, mescolare batterie usate con quelle nuove, bruciare o esporre all'acqua. Per conservare o eliminare le batterie, proteggerle da cortocircuito. Eliminare le batterie esauste conformemente alle disposizioni vigenti. Non esporre il dispositivo a temperatura di congelamento (0 °C o -32 °F) o a temperature superiori a 45 °C o 113 °F. Non esporre l'unità alla luce diretta del sole. Non lasciare l'unità in un'auto dove il dispositivo può raggiungere temperature elevate (45 °C o 113 °F).

- Indossare guanti protettivi/occhiali protettivi/maschera protettiva.
- Non inalare/polvere/fumo/gas/nebbia/vapori/spray.
- In caso di ventilazione insufficiente, indossare attrezzatura respiratoria protettiva.
- In caso di esposizione: Contattare un medico per consigli/procedure d'intervento.
- Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo ben ventilato.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

**MISURE DI PRONTO SOCCORSO:**

Se inalato, consultare un medico in caso di malessere. In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare delicatamente con acqua per 15-20 minuti.

**ATTENZIONE**

Il collare antiabbaiato non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per impedire al cane di abbaiare.

**ATTENZIONE**

**Rischio di danni cutanei.** Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. La corretta applicazione del collare è importante. Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto sul collo dell'animale può causare danni alla cute. I danni vanno dall'arrossamento alle ulcere da pressione; questa condizione è comunemente nota come formazione di piaghe da decubito.

- Evitare di fare indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo del cane ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non agganciare mai un guinzaglio al collare elettronico.
- Se si utilizza un collare separato per il guinzaglio, non esercitare troppa pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e l'area di contatto del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
- Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Alcuni sono sensibili alla pressione da contatto. Dopo qualche tempo si può scoprire che il collare è ben tollerato dal proprio animale. In questo caso, è possibile usare meno rigore nell'applicazione di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fino alla completa guarigione della cute.

Il collare antiabbaiato va usato solo su cani sani di età superiore a 6 mesi. Se il cane non è in buona salute, si consiglia di portarlo da un veterinario prima di applicare il collare.

Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari.

**Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. L'elenco dei recapiti telefonici del nostro Centro Assistenza Clienti si trova sul nostro sito web, all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della massima copertura della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, di un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terzi. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indice

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Regolazione del collare al dispositivo spray . . . . .           | 46 |
| Riempimento del dispositivo . . . . .                            | 46 |
| Inserimento della batteria . . . . .                             | 47 |
| Attivazione del dispositivo . . . . .                            | 47 |
| Disattivazione del dispositivo . . . . .                         | 47 |
| Le Regole Da Seguire . . . . .                                   | 48 |
| Osservazioni Importanti . . . . .                                | 48 |
| Accessori. . . . .                                               | 49 |
| Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo . . . . . | 50 |
| Eliminazione delle batterie . . . . .                            | 51 |
| Avviso importante per il riciclaggio . . . . .                   | 51 |
| Conformità. . . . .                                              | 51 |
| Garanzia . . . . .                                               | 51 |

# Il Kit Comprende

- Dispositivo Anti-Bark Spray provvisto di getto corto e lungo
- Un collare regolabile
- Uno spray ipoallergenico e anti-macchia
- Una batteria 3 volt CR2
- Manuale di istruzione

## Funzionamento del sistema

Il collare antiabbaio a spray è stato progettato per aiutarvi nel processo di addestramento del vostro cane e controllare il suo abbaio fastidioso. Il suo effetto consente ai cani di adattarsi facilmente e tranquillamente al loro ambiente, fornendo serenità ai loro proprietari.

Il collare antiabbaio a spray è altamente efficiente perché distrae le percezioni sensoriali primarie dell'animale in un modo innocuo e senza dolore. Il sistema funziona automaticamente e non richiede l'intervento umano. Mentre indossa il collare, il vostro cane smetterà di abbaiare. Tuttavia, l'effetto del collare antiabbaio a spray non è permanente. Se si smette di usare il collare, il vostro cane ricomincerà ad abbaiare. Al fine di ridurre l'abbaio in modo permanente senza usare il collare spray, sarà necessario combinare il dispositivo con una forma di addestramento adeguato ed elementi favorevoli alla modifica comportamentale del cane. Per maggiori informazioni su questo particolare argomento si prega di consultare il nostro sito web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

EN

FR

NL

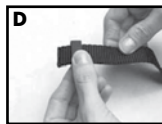
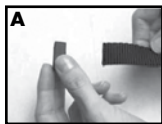
ES

IT

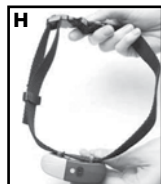
DE

# Regolazione del collare al dispositivo spray

1. Rimuova il passante dal collare nero (A). Passi il collare nero (B) attraverso il laccio ad anello del dispositivo spray (C). Inserisca nuovamente il passante sul collare (D). L'estremità curva del passante dovrebbe essere rivolta verso l'interno.



2. Inserisca l'estremità libera del collare all'interno della fessura della fibbia che è più vicina al marchio della PetSafe® passando da dietro a davanti (E). Infilì poi l'estremità libera del collare attraverso la fessura esterna da davanti a dietro (F). L'estremità libera dovrebbe adesso penzolare all'esterno, infili poi il passante (G). Quando ha completato questa sezione, il collare assemblato appare come illustrato (H)..



Tolga tutti gli altri collari che il suo cane potrebbe indossare e posizioni lo Spray Collar intorno al suo collo, assicurandosi che la valvola spray sia diretta verso il muso. Regoli la misura del collare come uno normale. Dovrebbe fare in modo di lasciar passare due dita tra il collo del cane ed il dispositivo (I). Le suggeriamo di controllare regolarmente il collare per assicurarsi che sia ben regolato.

**Nota:** Se queste istruzioni non verranno correttamente seguite, la fibbia può essere facilmente strappata via dal collare. Ciò provocherebbe la perdita o il danneggiamento del dispositivo.



Il suo cane deve essere abituato al dispositivo prima che venga attivato veramente. Le suggeriamo di far indossare al suo cane l'Anti-Bark Spray Collar dai 4 ai 5 giorni prima dell'inserimento della batteria ed il riempimento del dispositivo. Allo stesso tempo, le suggeriamo inoltre di rimuovere e rimettere il collare sul suo cane più volte.

## Riempimento del dispositivo

L'Anti-Bark Spray Collar Deluxe possiede un serbatoio trasparente con un indicatore di livello per aiutarla a controllare quando si sta avvitando (J).

1. Disponga il dispositivo su di una superficie piana, con la valvola di riempimento (la cavità più profonda) rivolta verso l'alto (K). Agiti lo spray prima dell'utilizzo.
2. Tenga la scatola a rovescio, inserisca poi la punta dell'aerosol nella valvola di riempimento (L) — poi prema su fermamente per 10 secondi (M). Rilasci la pressione e prema su per altri 10 secondi, poi rilasci nuovamente.

**Nota:** Se il getto dello spray fuoriesce nel momento in cui riempi il dispositivo, aumenti la pressione verso il basso sulla ricarica per ottenere una chiusura migliore. Una volta riempito, dovrebbe esserci abbastanza gas per 18-23 getti.



## Inserimento della batteria

Il compartimento della batteria è posizionato nello stesso posto della valvola di riempimento (**N**). Rimuova il coperchio della batteria svitandolo ed inserisca la batteria 3 volt (prima l'estremità positiva) (**O**). Avviti di nuovo il coperchio (una moneta può essere usato per aiutarla a rimuoverlo e reinserire il coperchio) (**P**).



**Nota:** Se la spia rossa lampeggia per tre volte consecutive, indica che la batteria del collare è quasi scarica e necessita di essere cambiata.

## Attivazione del dispositivo

Per attivare il dispositivo, prema sul pulsante grigio di fronte al dispositivo (**Q**). L'indicatore verde dovrebbe tremolare una volta per confermare che c'è l'alimentazione elettrica; l'indicatore verde tremolerà con intervalli di alcuni secondi. Il suo dispositivo, già programmato in modo di getto corto, è adesso pronto per l'uso. Per ottenere un getto più lungo, prema lo stesso pulsante grigio una volta. La luce verde lampeggerà due volte per confermare la nuova regolazione del getto. Per tornare al modo di getto più corto, prema di nuovo il pulsante. La luce verde lampeggerà una volta per confermare il cambio. Può cambiare il getto in qualunque momento attraverso una semplice pressione del pulsante grigio.



## Disattivazione del dispositivo

Per disattivare il dispositivo, prema il pulsante grigio fino a che la luce rossa lampeggi due volte. La luce verde non pulserà più.

**Nota:** Prima di ciascun uso, è sempre meglio testare il dispositivo soffiando all'interno del microfono.

Regoli il collare spray sul collo del cane con il pulsante on/off posto verso l'esterno e la valvola di riempimento con il coperchio della batteria posti in su (**R**).

Ora il suo Anti-Bark Spray Collar reagirà quando il suo cane abbaia. L'addestramento, in aggiunta dell'uso del dispositivo, accelererà e consoliderà la modifica comportamentale desiderata.



# Le Regole Da Seguire

- Il collare dovrebbe essere indossato solo durante i periodi di fastidiosi latrati e non più di otto ore al giorno.
- Il collare deve essere riempito alla capacità massima prima di posizionarlo intorno al collo del cane.
- Non riempi mai il dispositivo mentre il suo cane lo sta indossando perché ciò potrebbe danneggiare la valvola di riempimento.
- Per assicurarsi che il suo cane non faccia una connessione tra lei e lo Spray Collar, non lo faccia assistere mentre prepara il dispositivo, sia per il primo utilizzo che per gli usi successivi. Allontani il suo cane mentre prepara il dispositivo anche quando lo riempi o cambia la batteria.
- È importante che i peli del suo cane non blocchino la valvola spray. Provi legando una bandana (fazzoletto) intorno al collo del cane, posizioni poi lo Spray Collar al di sopra di questo. Se necessario, può anche considerare di tagliare una parte dei peli lunghi intorno al collo del cane per ottenere un migliore effetto dello spray.
- Rimuova tutti gli altri collari con parti o piastrine metalliche. Questi potrebbero creare un'interferenza che può attivare la non necessaria irradiazione del dispositivo.
- Non allacci mai un guinzaglio all'Anti-Bark Spray Collar.
- Eviti di far indossare al suo cane il dispositivo con una riserva vuota. Si assicuri che sia sempre piena.
- Spenga il dispositivo quando non è in uso.
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.

## Osservazioni Importanti

1. L'Anti-Bark Spray Collar non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Lo utilizzi esclusivamente per interrompere i latrati del suo cane.
2. L'Anti-Bark Spray Collar della PetSafe® deve essere utilizzato solo su cani sani. Se il suo cane non è in buona salute, le raccomandiamo di portarlo presso un veterinario prima di utilizzare il collare.
3. Il suo Anti-Bark Spray Collar è a prova di schizzi ma non completamente impermeabile. Lo rimuova prima che il suo cane si bagni.
4. Tenga il dispositivo sempre pulito. Non l'immerga nell'acqua mentre lo pulisce. Utilizzi semplicemente un panno asciutto per pulire lo sporco.
5. Non lasci il suo dispositivo in luoghi incustoditi dove il cane può prenderlo e danneggiarlo masticandolo.
6. Si assicuri sempre che la carica delle batterie sia ancora adeguata per far funzionare il dispositivo. Il dispositivo richiede batterie 3 volt CR2, facilmente reperibili dalla PetSafe®.
7. Il microfono è regolato in modo tale da non essere attivato da suoni vicini. Comunque, il latrato di un altro cane in un raggio vicino potrebbe causare l'attivazione dello spray.
8. Non riempi mai l'Anti-Bark Spray Collar con un'altra sostanza che non è quella fornita dal fabbricante. L'utilizzo di un'altra sostanza, come pure l'apertura del dispositivo, annulleranno il certificato di garanzia.

9. Se il suo cane prova a togliersi il dispositivo, può essere utilizzata un'imbracatura invece del collare fornito nel kit.
10. Lo spray ipoallergenico è un contenitore pressurizzato. Non deve forarlo, scaldarlo o disporlo su di una fiamma perché potrebbe esplodere.
11. Non esponga il dispositivo a temperature troppo basse né superiori a 45°C. Stia particolarmente attento a non lasciare il dispositivo esposto direttamente alla luce del sole, o su una finestra o in una macchina in una giornata estiva, ecc.
12. Non cerchi di riparare il dispositivo da sé. Ciò annullerebbe la garanzia e renderebbe la riparazione più complicata. Se il suo dispositivo non funziona, la preghiamo di contattarci presso il nostro Servizio Clienti.

---

## Accessori

Per acquistare accessori aggiuntivi per PetSafe® Controll o dell'abbaio con spray, visitare il nostro sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), per informazioni sul rivenditore più vicino o sui numeri del centro di assistenza clienti della propria area.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

## 1. **Termini di utilizzo**

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche delle condizioni generali e degli avvisi contenuti nel presente documento. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione senza modifiche di ogni termine, condizione o avviso qui indicato. Qualora l'utilizzatore non concordasse con dette condizioni generali e avvisi, potrà ottenere il rimborso totale del prodotto, restituendolo, a proprie spese e rischio, intatto e nella sua confezione originale, al Centro assistenza clienti competente, allegandone contestualmente la prova d'acquisto.

## 2. **Utilizzo corretto**

Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intera guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

## 3. **Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe determinare la violazione di leggi federali, statali o locali.

## 4. **Limitazioni di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) di qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente si assume ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

## 5. **Modifica delle condizioni generali**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente termini, condizioni e avvisi che regolano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento



## Eliminazione delle batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di gettare batterie usate. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 30.

Il dispositivo funziona con 1 batteria del tipo litio da 3 volt di capacità. Sostituire solo con una equivalente.



## Avviso importante per il riciclaggio

Si invita l'utilizzatore ad attenersi alle norme riguardanti i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questa apparecchiatura deve essere riciclata. Alla sua dismissione, questa apparecchiatura non dovrà essere smaltita attraverso il normale sistema di rifiuti urbani. Affinché possa essere inserita nel nostro sistema di riciclaggio, si invita l'utilizzatore a riconsegnare l'apparecchiatura al punto vendita presso cui è stata acquistata. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utilizzatore a contattare il Centro assistenza clienti per informazioni in merito.

## Conformità



Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai requisiti delle Direttive europee vigenti in materia. Prima di utilizzare questa apparecchiatura al di fuori dei Paesi della UE, effettuare una verifica di compatibilità presso la locale autorità competente. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono violare i regolamenti dell'UE, invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia.

## Garanzia

### Garanzia limitata non trasferibile di tre anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito Web [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di zona.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als "Wir" oder "Uns" bezeichnet.

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

### Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

#### **⚠️ WARNUNG**

**WARNUNG** weist auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

#### **⚠️ VORSICHT**

**VORSICHT** weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen könnte.

#### **VORSICHT**

**VORSICHT** weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, Ihrem Haustier Schaden zufügen könnte.

#### **⚠️ WARNUNG**

**Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden.** Das Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen zufügen und sie sogar töten. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

**Explosionsgefahr, wenn die falsche Batterieart verwendet wird.** Nicht kurzschließen, neue und alte Batterien vermischen, in Feuer entsorgen oder mit Wasser in Berührung bringen. Wenn Batterien gelagert oder entsorgt werden, müssen Sie vor einem Kurzschluss geschützt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien angemessen.

Gerät keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt (0 C oder -32 F) oder Bedingungen mit Wärme über 45 C oder 113 F aussetzen. Nicht im direkter Sonneneinstrahlung belassen. Das Gerät niemals in einem Fahrzeug lassen, in dem es sich auf hohe Temperaturen erwärmen kann (45 C oder 113 F).

- Schutzhandschuhe/Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- Staub/Rauch/Gas/Sprühnebel/Dämpfe/Spray/nicht einatmen.
- In schlecht belüfteter Umgebung Atemschutz tragen.
- Bei Bedenken oder Exposition: Medizinische Beratung/Behandlung einholen.
- Vor Sonnenlicht schützen. An gut belüftetem Ort lagern.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN:**

Nach Einatmen einen Arzt aufsuchen, wenn Unwohlsein auftritt. Nach Hautkontakt betroffenen Bereich mit Wasser und Seife waschen. Nach Kontakt mit den Augen 15-20 Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.

**⚠ VORSICHT**

Das Antibellhalsband ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich zum Stoppen von Bellen verwenden.

**VORSICHT**

**Risiko eines Hautschadens.** Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig sitzt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann dies Hautschäden nach sich ziehen. Dies können Rötungen bis hin zu Druckgeschwüren sein; diese Beschwerden sind allgemein als Drucknekrose bekannt.

- Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Bewegen Sie nach Möglichkeit das Halsband am Hals des Haustieres alle 1 bis 2 Stunden.
- Überprüfen Sie den Sitz, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Schließen Sie keine Leine an das elektronische Halsband an.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Halsbereich des Hundes und den Bereich mit den Kontakten des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose besuchen Sie bitte unsere Website.

Diese Schritte helfen, Ihr Haustier sicher und komfortabel zu halten. Einige Haustiere reagieren sensibel auf Druckkontakt. Sie stellen vielleicht fest, dass Ihr Haustier das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, die Kontaktbereiche weiterhin jeden Tag zu überprüfen. Wenn Sie Röte oder Wundstellen vorfinden, das Halsband nicht verwenden, bis die Haut vollständig geheilt ist.

Das Antibellhalsband darf nur bei gesunden Hunden im Alter von über 6 Monaten eingesetzt werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Tierarzt bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, falls sein Gesundheitszustand nicht gut ist.

Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Damit Sie den maximalen Schutz von Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf bei der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Inhaltsverzeichnis

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Anbringen des Halsbandes an der Sprühhvorrichtung . . . . . | 56 |
| Einfüllen des Sprays . . . . .                              | 56 |
| Einlegen der Batterie . . . . .                             | 57 |
| Einschalten des Gerätes . . . . .                           | 57 |
| Ausschalten des Gerätes . . . . .                           | 57 |
| Wichtige Hinweise . . . . .                                 | 58 |
| Zubehör . . . . .                                           | 59 |
| Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung . . . . .      | 60 |
| Wichtige Recyclinghinweise . . . . .                        | 61 |
| Konformität . . . . .                                       | 61 |
| Garantieleistung . . . . .                                  | 61 |

# Inhalt Dieser Packung

- Anti-Bark Sprühsystem-Vorrichtung mit kurzer und langer Sprühstärke
- Verstellbares Halsband
- Eine Nachfülldose mit nichtfleckendem, hypoallergenem Spray
- Eine Lithium Cr2-Batterie (3V)
- Bedienungsanleitung

## So funktioniert das System

Die Bellkontrolle mit Spray wurde entworfen, um Ihnen beim Training Ihres Hundes zu helfen und lästiges Bellen unter Kontrolle zu bringen. Der beruhigende Effekt ermöglicht es Hunden, sich problemlos und friedlich an ihre Umgebung zu gewöhnen, während es Besitzern Ruhe verschafft.

Die Bellkontrolle mit Spray ist sehr effizient, weil die vorrangige Sinneswahrnehmung auf eine harmlose und schmerzfreie Art und Weise abgelenkt wird. Das System funktioniert automatisch und erfordert kein menschliches Eingreifen. Ihr Hund wird aufhören zu bellen, während er das Halsband trägt. Der Effekt der Bellkontrolle mit Spray ist jedoch nicht dauerhaft. Wenn Sie das Halsband nicht mehr verwenden, wird Ihr Hund schließlich wieder anfangen zu bellen. Um das Bellen dauerhaft zu reduzieren, ohne ständig das Produkt zu benutzen, müssen Sie die Bellkontrolle mit angemessenem Training und Methoden der Verhaltensmodifikation kombinieren. Für weitere Informationen zu diesem bestimmten Thema beziehen Sie sich bitte auf unsere Webseite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

EN

FR

NL

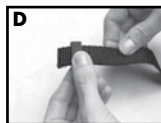
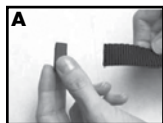
ES

IT

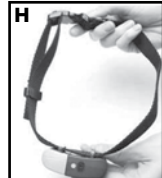
DE

# Anbringen des Halsbandes an der Sprühvorrichtung

- Die Verschlusslasche vom schwarzen Halsband entfernen (A). Das Halsband durch die Schlitz (B) der Sprühvorrichtung ziehen (C). Die Verschlusslasche wieder am Halsband anbringen (D). Der gekrümmte Rand der Lasche sollte nach innen zeigen.



- Das lose Ende des Halsbandes durch den Schlitz in der Schnalle neben dem PetSafe® Logo von hinten nach vorne führen (E). Dann das lose Ende des Halsbandes durch den äußeren Schlitz von vorne nach hinten führen (F). Das lose Ende hängt jetzt außen. Die Verschlusslasche durchziehen (G). Ihr Halsband sollte jetzt wie jenes in der Abbildung aussehen (H).



Das lose Ende des Halsbandes durch den Schlitz in der Schnalle neben dem PetSafe® Logo von hinten nach vorne führen (E). Dann das lose Ende des Halsbandes durch den äußeren Schlitz von vorne nach hinten führen (F). Das lose Ende hängt jetzt außen. Die Verschlusslasche durchziehen (G). Ihr Halsband sollte jetzt wie jenes in der Abbildung aussehen (H).

**Bitte beachten:** Wenn das Gerät nicht den Anweisungen entsprechend angebracht wird, besteht die Gefahr, dass die Schnalle vom Halsband gleitet. Dadurch könnte das Gerät verloren gehen oder beschädigt werden.

Lassen Sie Ihrem Hund Zeit, sich erst einmal an die Vorrichtung zu gewöhnen, bevor Sie sie tatsächlich benutzen. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Hund das Halsband vier bis fünf Tage tragen zu lassen, ehe Sie die Batterie einsetzen und den Spraybehälter auffüllen. Sie erreichen ebenfalls eine schnellere Akzeptanz des Halsbandes, wenn Sie es Ihrem Hund oft anlegen und abnehmen.



## Einfüllen des Sprays

Unser Anti-Bark Spray Collar Deluxe verfügt über einen transparenten Behälter mit Füllanzeige, an dem sich leicht ablesen lässt, wann Spray nachgefüllt werden muss (J).

- Den Spraybehälter auf eine ebene Fläche setzen und das Füllventil (die grösste Vertiefung) nach oben richten (K). Die Spraydose vor Gebrauch gut schütteln.



2. Die Dose nach unten halten, das Sprayventil der Dose in das Füllventil des Spraybehälters einführen (**L**) und dann 10 Sekunden lang fest drücken (**M**). Druck nachlassen, wiederholen.

**Bitte beachten:** Wenn bei der Füllung des Behälters Spray entweichen sollte, erhöhen Sie den Druck auf die Dose, um so eine bessere Abdichtung zu erreichen. Eine komplette Füllung enthält ausreichend Spray für 18 bis 23 Anwendungen..

## Einlegen der Batterie

Das Batteriegehäuse befindet sich auf der gleichen Seite wie das Nachfüllventil (**N**). Entfernen Sie die Abdeckung durch leichtes Drehen und legen Sie die 3V-Batterie mit dem Pluspol voran ein (**O**). Bringen Sie den Deckel durch Drehen wieder an. Der Deckel lässt sich mit Hilfe einer Münze leicht öffnen und schließen (**P**).



**Bitte beachten:** Leuchtet das rote Lämpchen dreimal hintereinander auf, ist die Batterie zu schwach und muss ausgetauscht werden.

## Einschalten des Gerätes

Das Einschalten des Gerätes erfolgt durch Drücken des grauen Knopfes auf der Vorderseite (**Q**). Das grüne Licht will einmal aufleuchten, um anzuzeigen, dass der Apparat eingeschaltet ist; das grüne Licht wird im Intervall von einigen Sekunden regelmässig aufleuchten. Ihr Gerät, vom Hersteller auf kurze Sprühstärke eingestellt, ist jetzt betriebsbereit. Durch einmaliges Drücken auf den grauen Knopf lässt sich die Sprühstärke ändern. Dabei blinkt das grüne Lämpchen zur Bestätigung Ihrer Eingabe zweimal auf. Sollten Sie wieder die kurze Sprühstärke wünschen, drücken Sie noch einmal auf den grauen Knopf. Das grüne Lämpchen blinkt jetzt einmal zur Bestätigung Ihrer Eingabe. Die Sprühstärke lässt sich nach Belieben durch Drücken des grauen Knopfes ändern.



## Ausschalten des Gerätes

Um das Gerät abzuschalten, halten Sie den grauen Knopf gedrückt, bis das rote Licht zweimal blinkt. Das grüne Licht brennt jetzt nicht mehr.

**Bitte beachten:** Es wird empfohlen, vor jedem Gebrauch die Funktionstüchtigkeit des Gerätes durch kurzes Blasen in das Mikrofon zu überprüfen..

Legen Sie dem Hund das Halsband so um, dass der AN/AUS-Knopf nach außen und das Füllventil und der Batteriedeckel nach unten zeigen (**R**).

Ihr Anti-Bark Spray Collar ist jetzt betriebsbereit. Zusätzliche Schulungsmethoden helfen Ihnen, die gewünschte Verhaltensmodifikation zu beschleunigen und zu vertiefen.



## Weitere Empfehlungen

- Das Halsband sollte nur angelegt werden, um den Hund dazu zu erziehen, lästiges Bellen zu unterlassen; es sollte nicht länger als acht Stunden pro Tag getragen werden.
- Der Spraybehälter muss komplett aufgefüllt sein, bevor Sie das Halsband anbringen.
- Füllen Sie das Gerät niemals auf, während der Hund das Halsband trägt, da das Füllventil beschädigt werden könnte.
- Um zu verhindern, dass Ihr Hund eine Verbindung zwischen Ihnen und dem Halsband herstellt, achten Sie darauf, dass er Sie nicht sehen kann, wenn Sie das Gerät vorbereiten, den Spraybehälter füllen oder die Batterie wechseln.
- Achten Sie darauf, dass das Sprühventil nicht von Hundehaar verdeckt wird. Sie können zum Beispiel Ihrem Hund ein Halstuch (Bandanna) umbinden, über dem Sie dann das Sprayhalsband anbringen. Wenn nötig, schneiden Sie die langen Haare im Halsbereich zurück, um die Wirksamkeit des Gerätes nicht zu beeinträchtigen.
- Entfernen Sie Halsbänder mit Metallteilen oder -anhängern. Diese könnten Geräusche verursachen und so unnötigerweise die Sprühvorrichtung aktivieren.
- Befestigen Sie niemals eine Leine am Anti-Bark Spray Collar Deluxe.
- Vermeiden Sie einen leeren Sprühbehälter. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter stets gefüllt ist.
- Schalten Sie das Gerät AUS, wenn es nicht benutzt wird.
- Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.

## Wichtige Hinweise

1. Der Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist kein Spielzeug. Halten Sie ihn bitte von Kindern fern und benutzen Sie ihn ausschließlich zur Kontrolle von lästigem Bellen.
2. PetSafe®s Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist nur für gesunde Hunde geeignet. Bei gesundheitlichen Problemen Ihres Hundes fragen sie Sie bitte Ihren Tierarzt, bevor Sie das Halsband benutzen.
3. Der Anti-Bark Spray Collar Deluxe ist spritzsicher, jedoch nicht hundertprozentig wasserdicht. Entfernen Sie das Halsband, bevor Sie Ihren Hund schwimmen lassen.
4. Achten Sie darauf, die Vorrichtung stets sauber zu halten. Beim Säubern bitte nicht ins Wasser tauchen. Ein trockenes Tuch genügt, um Schmutz zu entfernen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt dort, wo Ihr Hund es durch Anknabbern beschädigen könnte.
6. Achten Sie auf eine ausreichende Batterieleistung zum Betrieb des Gerätes. Zum Betrieb des Gerätes ist eine Lithium CR2-Batterie (3V) erforderlich (erhältlich über PetSafe®).
7. Das Mikrofon ist so eingestellt, dass das Gerät nicht durch den Geräuschpegel der Umgebung manipuliert wird. Es ist jedoch durchaus möglich, dass ein bellender Hund in unmittelbarer Nähe die Sprühvorrichtung aktiviert.
8. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Spray. Die Anwendung einer fremden Substanz sowie das unsachgemäße Öffnen des Gerätes machen eventuelle Garantieansprüche zunichte.

9. Sollte Ihr Hund immer wieder versuchen, das Gerät abzustreifen, können Sie statt des beigegeführten Halsbandes ein spezielles Hundegeschirr benutzen (in jeder guten Tierhandlung erhältlich).
  10. Die das hypoallergene Spray enthaltende Dose steht unter Druck. Nicht perforieren, erhitzen oder offener Flamme aussetzen, da Explosionsgefahr besteht.
  11. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen aus, die unter dem Gefrierpunkt oder über 45°C liegen. Vermeiden Sie im besonderen eine direkte Sonneneinstrahlung (z.B. am Fenster oder im Auto an einem heißen Sommertag, etc.).
  12. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sie machen damit Ihre Garantieansprüche zunichte, und etwaige Reparaturarbeiten werden dadurch erschwert. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- 

## Zubehör

Um Zubehör für Ihr PetSafe® Bellkontrolle mit Spray, besuchen Sie bitte unsere Webseite unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) um den nächsten Einzelhändler in Ihrem Gebiet zu finden und um die Telefonnummer des Kundendienstes in Ihrem Gebiet zu erhalten.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

# Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. Nutzungsbedingungen

Der Gebrauch des vorliegenden Produkts unterliegt der Zustimmung ohne Änderungen zu den hierin enthaltenen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen voraus. Möchten Sie sich mit diesen Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen nicht einverstanden erklären, schicken Sie das Produkt bitte ungenutzt, in der Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zurück, inklusive des Kaufbelegs zwecks vollständiger Erstattung.

## 2. Ordnungsgemäße Verwendung

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer, bevor Sie es verwenden. Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen.

## 3. Rechtswidrige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

## 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche indirekten Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufälligen Schäden, besonderen Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden jedweder Art, die aus dem Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer trägt sämtliche Risiken und Haftungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts erwachsen, im vollsten im Rahmen des Gesetzes zulässigen Ausmaß.

## 5. Änderungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, an den Bestimmungen, Bedingungen und Hinweisen, denen dieses Produkt unterliegt, gelegentliche Änderungen vorzunehmen. Wurden Sie über derartige Änderungen vor Gebrauch des Produkts in Kenntnis gesetzt, sind diese in der gleichen Form bindend, als wären sie im vorliegenden Dokument enthalten.



## Batterieentsorgung

Eine Trennung von normalem Müll von gebrauchten Batterien ist in einigen Region gegeben. Bitte prüfen Sie hierzu die Richtlinien in Ihrem Gebiet um Batterien zu entsorgen. Bitte gehen Sie auf Seite 36 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden.

Dieses Gerät benötigt eine Batterie des Typs Lithium 3V um ersetzt zu werden.



## Wichtige Recyclinghinweise

Bitte beachten Sie die Vorschriften für zu entsorgende elektronische und elektrische Geräte im jeweiligen Land. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wird dieses Gerät nicht mehr benötigt, darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Bitte senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Ist dies nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt.

## Konformität



Das Gerät wurde getestet und als mit den Anforderungen der entsprechenden europäischen Richtlinien konform befunden. Vor Gebrauch des Geräts außerhalb eines EU-Landes informieren Sie sich bei der jeweiligen Behörde. Unbefugte Änderungen an diesem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können einen Verstoß gegen EU-Richtlinien darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und führen zum Erlöschen der Garantie.

## Garantieleistung

### Nicht übertragbare eingeschränkte dreijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine beschränkte Herstellergarantie. Alle Details zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

**Europa** – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irland

EN

FR

NL

ES

IT

DE





PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chaudières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 76 892 0427



[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

J400-1115-19/2

©2017 Radio Systems Corporation